

LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec
2023-Q-020*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 5 mai 2023 et concernant la période de fermeture de la pêche du homard dans la zone de pêche du homard n° 22.

Québec (Québec), 5 mai 2023.

David Rochette
*Directeur général régional par intérim
Région du Québec*

ORDONNANCE DE MODIFICATION CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU HOMARD DANS LA ZONE DE PÊCHE DU HOMARD N° 22

Titre abrégé

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec 2023-Q-020*.

Modification

2. L'ordonnance de modification de la région du Québec 2022-Q-029 est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 57(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et établie dans la colonne II de l'article 22 de l'annexe XIV dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le homard pour la période débutant le 5 mai 2023 et se terminant le 6 mai 2023 à 4 h 59 (HAA) et à compter du 9 juillet 2023 dans la zone de pêche du homard n° 22.

Entrée en vigueur

4. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

FISHERIES ACT

Quebec Region Variation Order
2023-Q-020

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for Lobster in Lobster Fishing Area No. 22, effective May 5, 2023.

Québec, Quebec, May 5, 2023.

David Rochette
Acting Regional Director General
Quebec Region

VARIATION ORDER CONCERNING THE CLOSE TIME FISHING FOR LOBSTER IN LOBSTER FISHING AREA NO. 22

Short title

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order 2023-Q-020*.

Variation

2. The *Quebec Region Variation Order 2022-Q-029* is hereby repealed.
3. The close time as fixed by subsection 57(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column II of item 22 in schedule XIV thereto is hereby varied so that no person shall fish for lobster during the period beginning on May 5, 2023 and ending on May 6, 2023 at 04:59 (ADT) and beginning on July 9, 2023 in Lobster Fishing Area No. 22.

Coming Into Force

4. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.

AVIS AUX PÊCHEURS

5 mai 2023

Avis de diffusion de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2023-Q-020 concernant la modification de la période de fermeture de la pêche du homard dans la zone de pêche du homard n° 22.

Veillez prendre note qu'en vertu du *Règlement de pêche (dispositions générales)* et *l'ordonnance de modification de la région du Québec 2023-Q-020*, la pêche du homard dans la zone de pêche du homard n° 22 sera ouverte du 6 mai 2023 à 5 h 00 (HAA) au 8 juillet 2023 à 23 h 59 (HAA).

L'ordonnance de modification de la région du Québec 2022-Q-029 est abrogée.

NOTICE TO FISH HARVESTERS

May 5, 2023

Notice of Release of Quebec Region Variation Order 2023-Q-020 and the Notice of Closure regarding the variation in close time of lobster fishing in Lobster Fishing Area No. 22.

Please note that according to the *Fishery (General) Regulations* and the *Quebec Region Variation Order 2023-Q-020*, lobster fishing in Lobster Fishing Area No. 22 will be open from May 6, 2023 at 05:00 (ADT) to July 8, 2023 at 23:59 (ADT).

The *Quebec Region Variation Order 2022-Q-029* is hereby repealed.